

安全理事会

临时逐字记录

第五十九年

第五〇六五次会议

2004 年 10 月 27 日星期三上午 10 时举行

纽约

主席：	埃米尔·琼斯·帕里爵士	（联合王国）
成员：	阿尔及利亚	巴利先生
	安哥拉	康斯坦丁诺先生
	贝宁	阿德奇先生
	巴西	萨登贝格先生
	智利	罗哈斯先生
	中国	张义山先生
	法国	德拉萨布利埃先生
	德国	普洛伊格先生
	巴基斯坦	阿克兰先生
	菲律宾	巴哈先生
	罗马尼亚	杜米特留先生
	俄罗斯联邦	杰尼索夫先生
	西班牙	亚涅斯-巴努埃沃先生
	美利坚合众国	奥尔森先生

议程项目

大湖区局势

04-57402 (C)



上午 10 时 15 分开会

通过议程

议程通过。

大湖区局势

主席（以英语发言）：按照安理会先前协商达成的谅解，我将认为安全理事会同意根据暂行规则第 39 条，向负责大湖区问题的秘书长特别代表易卜拉希马·法尔先生发出邀请。

就这样决定。

我请法尔先生在安理会议席就座。

安全理事会现在开始审议其议程项目。安理会是根据先前协商达成的谅解而开会的。

下面请负责大湖区问题的秘书长特别代表易卜拉希马·法尔先生发言。

法尔先生（以法语发言）：2003 年 11 月 20 日，安全理事会举行了一次会议（见 S/PV.4865），审议秘书长关于筹办大湖区问题国际会议的报告（S/2003/1099）。自那次会议以来，出现了许多发展。已经向安理会各位成员分发关于这些发展的情况报告，因此，我就不详细叙述这些发展。这份情况报告很有帮助，因为我认为，安理会给了我 15 分钟的时间，就目前的状况提出简报。我的发言将不超过这 15 分钟。

现在离大湖区问题国际会议第一次国家元首或政府首脑会议已不到一个月。这次首脑会议将于 11 月 19 日和 20 日在达累斯萨拉姆举行。有幸和巧合的是，安全理事会将于同一时间在非洲举行一次关于苏丹问题的特别重要的会议。这样，在这一周内，非洲将被给予特别关注。

达累斯萨拉姆首脑会议之后，将在 2005 年举行大湖区问题国际会议第二次即最后一次首脑会议。在第二次首脑会议之后，将通过一项关于大湖区安全、稳定和发展的协定。该协定将有两个组成部分。第一部分是达累斯萨拉姆宣言，预计将在第一次首脑会议上通过，描述大湖区问题国际会议提出的一般框架、政治选择及准则和指示。第二部分将包括议定书和行动纲领，该部分将应达累斯萨拉姆首脑会议要求，由一个部长委员会在两次首脑会议之间起草。

我们现在正处于拟订宣言阶段。自安全理事会上次关于这个问题的会议以来，我们一直在区域级别在三个不同场合举行筹备会议。首先，由各国家筹备委员会代表组成的区域筹备委员会在布琼布拉和金沙萨举行会议，该委员会还将于 11 月 8 日至 10 日在坎帕拉举行会议。

此后，举行区域特别会议，以使社会三个特殊阶层对筹备进程提出特殊建议。这些会议是在基加利举行的区域妇女会议，在坎帕拉举行的区域青年会议和在阿鲁沙举行的区域非政府组织会议。

最后，由宗教、工会和议员举办的其他特别会议使各阶层能够对筹备进程提出建议，筹备进程意在成为一个具有包容性的进程。

整个进程导致为区域筹备会议提出了各种意见和建议。正是基于这些意见和建议，在金沙萨审议了达累斯萨拉姆宣言的初稿，并在坎帕拉最后完成，以提交首脑会议之前将于 11 月 16 日和 17 日在达累斯萨拉姆举行的外交部长会议。

这种包容性的区域筹备进程产生一些结果，首先是政治结果。参加大湖区问题国际会议的国家的地理范围扩大了。在 2003 年 11 月 20 日举行安全理事会会议时从六个增加到七个，现在达到 11 个，增加了安哥拉、刚果共和国、中非共和国和苏丹。这种扩大对于确保会议的连贯性和团结非常重要，因为从一开始我们的目标就是把所有人聚集在一起，不管他们是大湖区局势的影响者还是受影响者。

第二个结果是所有国家形成共同立场的趋势。在区域进程一开始，有一些问题非常棘手，更不要说对

抗的问题。现在，已举行两次区域会议，我们正在实现协商一致，即使在最棘手的问题上。

第三个结果是出现了一些优先领域。会议本身建立在四个优先领域的基础之上：和平与安全、施政与民主、经济发展与区域一体化以及社会和人道主义问题。然而，我们可以确定跨越这四类问题的一些优先领域。首先是和平、容忍、多文化主义和民主价值观教育。这符合《联合国教育、科学及文化组织组织法》的序言，其中提醒我们："战争起源于人之思想，故务必在人的思想中筑起保卫和平的屏障"。因此，和平教育对于因战争而动荡不安的区域至关重要。

其次，在社会层面，要防治地方病和流行病。艾滋病影响非洲所有人，但对大湖区影响特别大。疟疾和肺结核也是如此。地方病和流行病要求采取多层面办法，不仅只考虑健康问题，而且考虑其社会、政治和安全方面。

其三是侧重于妇女权利及其在和平与安全中以及在施政与民主和促进经济发展中的作用。

第四个领域是会议四个主题的优先部门促进共同战略和政策。

最后一个即第五个领域是重新让大湖区的边界发挥其天然用途。这超出提供两个国家间的行政和政治分界线。边界必须成为政治、经济和社会合作的框架，以便为和平奠定基础。

我只提到筹备进程中产生的几点，但是我还想提到筹备进程的动态性。这是一个具有包容性的动态过程，联合国通过相关各部、方案和专门机构参与其中。非洲联盟、分区域组织和发展伙伴——通过加拿大和荷兰领导的大湖区之友小组——也参与其中，各国的民间社会也是如此。

最后，考虑到已经举行的两次区域筹备会议，我们认为，与各个部门——和平与安全、施政与民主、经济发展和区域融合及人道主义和社会问题——相关，在这里我想提到许多部门。

在和平与安全方面，有许多个部门：和平教育；边界问题共同管理战略；社会行为者参与预防、管理和解决冲突和重建；打击犯罪共同战略；不侵略区域机制和实施裁军、复员和重返社会；打击性暴力和打击一般犯罪的政治机制。

关于民主和治理问题，民主的优先部门似乎是：第一，在教育、监测和制裁这三个主要方面促进和保护人权；第二，多文化教育；第三，使妇女的权利和妇女在政府中的作用制度化。管理方面的优先领域包括法治和规定分裂性的和腐化的政策与做法为非法。

在经济发展和区域一体化领域中，主要问题首先是，须要把大湖区看作是一个在经济上一体化的，在运输、电讯、文化和电力供应方面有明确制定的战略的区域。还须要促进粮食的自给自足。最后一点是，应把大湖区指定为一个特别重建区，以使国际社会能够为这个区域建立一个经济和社会发展基金；这使我们想起在第二次世界大战后在欧洲所做的事情。

关于社会和人道主义问题，主要关切领域是：排雷；难民；自然灾害；大流行病艾滋病、疟疾和肺结核；以及有关和平与宽容的教育。

达累斯萨拉姆首脑会议结束时将通过一个宣言，这个宣言中还将包括一个后续行动机制。将成立一个部际委员会，负责——在两次首脑会议之间——制定实施达累斯萨拉姆宣言的一个行动纲领和一个议定书。最后，将参照这个议定书和行动纲领为 2005 年举行的内罗毕首脑会议做好准备。

主席（*以英语发言*）：我感谢特别代表的通报。根据安理会在此前的磋商中达成的谅解，我请安理会成员参加非正式磋商，以继续讨论这个问题。

上午 10 时 35 分散会